

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 131 (2010)  
**Heft:** 7

**Rubrik:** Contrôle des pesées

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Contrôle des pesées et stations d'observation

Période du 15 mai au 11 juin 2010

### I. FRIBOURG

**Villarimboud – Alt. 780 m – Ruche BJ – Reine carniolienne 2009**

Augmentation 21,5 kg, diminution 5,2 kg

La première récolte que je supposais très médiocre s'est transformée durant le week-end de la pentecôte. Apports importants sur l'érable (fleurs et feuilles). En définitive belle première récolte. La claustration prolongée a eu ses effets : que d'essaims ! Dame nature fait bien les choses. Les ruches vides ont retrouvé vie.

**Institut de Grangeneuve – Alt. 650 m – Ruche BJ, reine carniolienne, Ruche DB, reine Buckfast**

Ruche BJ. augmentation 4,9 kg, diminution 5,8 kg = différence - 0,9 kg, cumul 5,9 kg, la ruche a essaimé fin mai.

Ruche DB : augmentation 39,7 kg, diminution 10,1 kg = différence 29,6 kg, cumul 36,5 kg

Le temps de bise et le froid a bloqué les abeilles jusqu'au 20 mai, ensuite les augmentations ont parfois dépassé 3 kg par jour.

Beaucoup d'essaims. La récolte est programmée pour la semaine prochaine, on se laissera surprendre en bien !

### II. GENÈVE

**Lullier, rucher école – Alt. 462 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2009**

Augmentation 12 kg

Après un mois de mai pourri, juin c'est montré sous un meilleur angle. Les abeilles butinent bien et la balance, après avoir pour ainsi dire stagnée, est montée presque en flèche. Pourvu que ça dure, car la récolte avec les élèves apiculteurs est prévue samedi 12 juin. Samedi 5 juin a eu lieu le cours d'élevage de reines par un temps radieux et chaud, du matin tôt jusqu'au soir et tout s'est bien passé.

### III. JURA

**Lugnez, En Moront – Alt. 425 m – Ruche DB pavillon – Reine carniolienne 2009**

Des ruches très populeuses ont facilité la création de plusieurs nucléis. Cela a permis d'éviter un essaimage généralisé. Les quelques beaux jours ont permis aux abeilles de terminer la récolte sur le colza. Les hausses ont été bien remplies, mais l'extraction a posé quelques problèmes. Du fait que les rentrées ont été très échelonnées dans le temps en raison de la météo, il y avait du miel de tous âges. Le choix des cadres à extraire demandait une attention particulière afin de ne pas prendre du miel pas assez mûr et trop humide. Tout est prêt pour la future récolte de forêt...



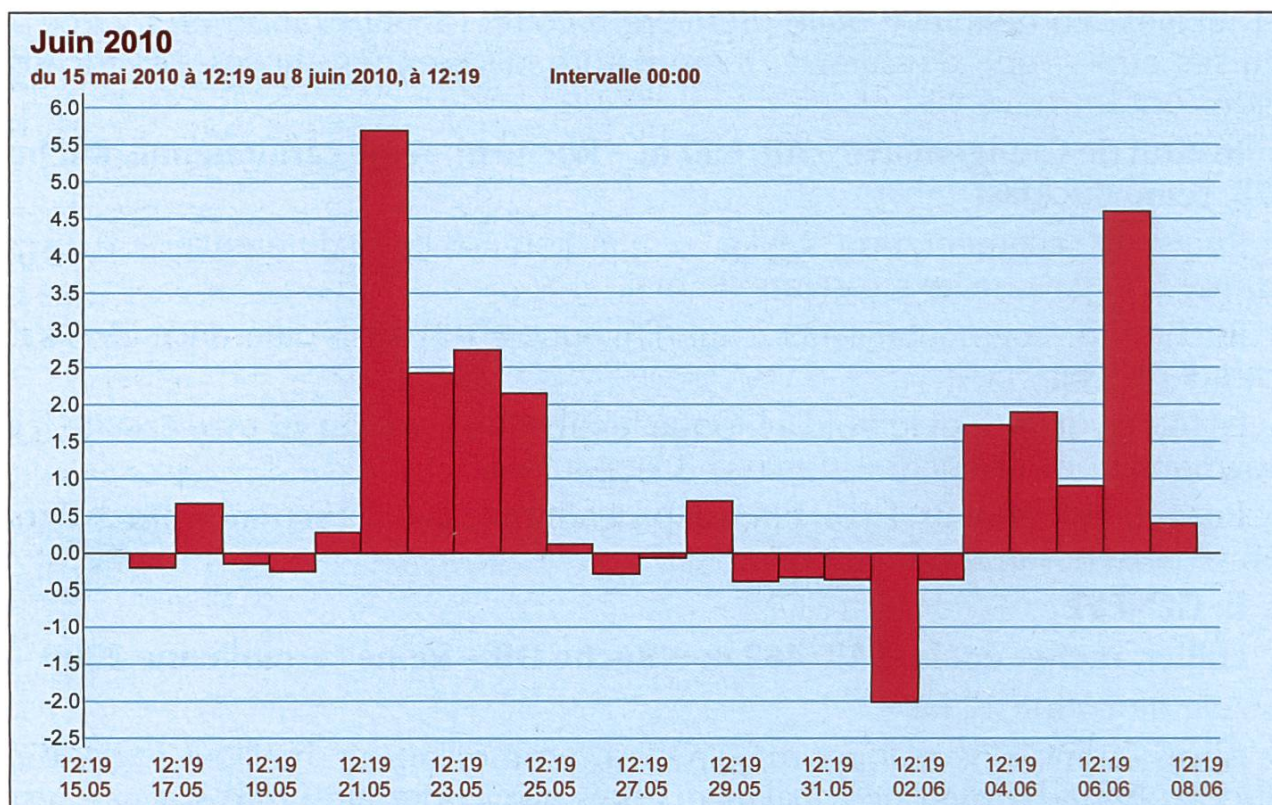
#### IV. JURA BERNOIS

##### Loveresse – Alt. 720 m – Ruche Schneider – Reine carniolienne 2008 G7

Ce mois les alternances de beau et de périodes froides ont influencé la récolte.

Néanmoins du 21 au 25 mai et du 4 au 8 juin de belles entrées de nectar ont bien rempli les hausses. Le 22 mai avec une hausse de 5,6 kg aura été le meilleur jour. La double hausse posée le 13 juin. Augmentation du mois 18 kg.

Pour le moment un seul essaim est sorti. Il faudra songer à extraire, un bon travail en vue.



#### V. NEUCHÂTEL

##### Chézard – Alt. 770 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2009

Du 14 au 21 mai, rien ne se perd... rien ne se gagne!

Du 22 mai au 11 juin + 12,5 kg

L'ajout d'abeilles et de couvain provenant d'une colonie forte a porté ses fruits, la population s'est bien développée. La hausse a été posée le 24 mai, dès qu'enfin coïncidait population importante, météo favorable et floraison abondante. En retard sur les autres, la colonie «balance» a déjà refait le plein dans le corps de ruche. La hausse maintenant bien occupée, accuse quelques kilos. Sur le plan des floraisons, le pissenlit n'est plus qu'un lointain souvenir. La floraison du colza vient de se terminer, elle a été un peu prolongée par deux champs de colza bio un peu plus tardif. Le «trou» de fin juin sera-t-il comblé par quelque miellée?

Vous le saurez en lisant la rubrique du mois d'août...



## **VI. VALAIS**

### **Collonges – Alt. 450 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2009**

Hausse posée le 24 mai

La balance est stable depuis 10 jours. La saison apicole a du retard, l'acacia n'a rien donné, de gros orages ont détruits la flore. Les colonies ont beaucoup consommé. En plaine les fleurs deviennent rares, il faut attendre le tilleul. Pour ceux qui vont en pastorale : préparez-vous, c'est déjà l'heure.

### **Mayens de Chamoson – Alt. 1050 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2009 Les Toules**

La balance qui se trouvait le 30 avril avec 68 kg était située à Saxon dans la zone «A ban» pour feu bactérien. Elle était avec 2 autres colonies dans un champ de poiriers. Ces poiriers se sont fait attaquer par les pucerons. L'arboriculteur a fauché entre les lignes et a traité, mais entre les arbres, il n'a pas fauché. Résultat, une partie de mes abeilles sont mortes. J'ai voulu rouspéter, du fait qu'entre les arbres le fauchage n'avait pas été fait. La propriétaire de la parcelle m'a dit «je fais du BIO». Faire crever les pucerons dans ces conditions, sans faire crever les abeilles me semble impossible. Comme mon rucher est «A ban», je ne peux pas partir. Par contre la balance a changé de rucher.

J'ai vécu une autre expérience. J'ai laissé une ruche dans le verger où j'avais déposé mes ruches pour la pollinisation des abricotiers à Riddes. Dans ce verger il y a : des abricotiers, des pommiers, les pruniers, des poiriers, des cerisiers et même de la vigne. Ces abeilles sont restées sur place jusqu'au 21 mai. Tous les 2 jours je passais pour observer. Je n'ai pas eu de perte d'abeilles : donc c'est possible !

Merci à ces arboriculteurs.

### **Mayoux Val d'Anniviers – Alt. 1250 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2008, pure 01P, no. 7**

Le temps de la deuxième période de mai fut relativement frais. J'ai posé les premières hausses le 28 mai et la balance affichait 59 kg. Par contre, le week-end suivant s'est avéré très pluvieux et la balance a perdu 2 kg. Dès le 3 juin, le temps nous est favorable et la balance a repris 4 kg. Pour le moment tout semble bien se dérouler, pourvu que ça dure.

J'ai aussi entrepris l'élevage de reines avec le système du starter fermé.

## **VII. VAUD**

### **Saint-Triphon – Alt. 400 m – Ruche DB – Reine carniolienne croisée 2009 P71**

La ruche sur balance a diminué de 1 kg puis augmenté de 3 kg du 12 mai au 10 juin. J'ai eu la visite des inspecteurs des ruchers le 21 mai, on n'a pas trouvé de loque mais du couvain plâtré ou calcifié dans plusieurs colonies, la cause du champignon *Ascosphaera apis*. Au début juin formation de nucléis, j'ai prélevé 2 cadres de couvain et ajouté 2 cadres de provisions.

**Panex – Alt. 950 m – Ruche DB – Reine carniolienne croisée 2007 P71**  
Mêmes opérations qu'à Saint-Triphon. Formation de nucléis pour remplacer les pertes de l'hiver. Vu le temps variable les hausses ont de la peine à se remplir.

**Cottens – Alt. 580 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2005**

Que le temps passe vite, le moment de la récolte est déjà là.

La colonie sur la balance a essaimé le 21 mai (reine à changer). J'ai prélevé 13 kg de miel sur cette ruche, il y avait des cadres qui commençaient à cristalliser.

A mi-récolte, je peux la qualifier de moyenne à bonne. 4 ruches ont essaimé, il y aura bientôt des nouvelles reines de station pour remplacer celles des essais.

**Gossens – Alt. 535 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2009 – Région de grandes cultures**

J'ai mis une 2<sup>ème</sup> hausse le 21 mai, le week-end de Pentecôte enfin du soleil et de la chaleur. Les abeilles mettent «des bouchées doubles» pour récolter, le 23 elles ont amené 5 kg 400.

J'extrais le 3 juin, jour de grosse bise; quand ont-elles pu récolter autant?

Je suis enchantée du rendement: une moyenne de 20 kg par ruche de production, malgré les pertes de cet hiver et un démarrage tardif. Depuis, elles essaient tant et plus. Le 10 mai, la ruche sur la balance a augmenté de 2kg900.

La 2<sup>ème</sup> récolte sera peut-être belle?

**Flendruz – Alt. 980 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2009**

Augmentation 22,6 kg, diminution: 2,1 kg

La bonne période du 19 au 26 mai a quand même permis de profiter de la fin de la dent-de-lion. Pendant la série fraîche et humide du début de mois, une colonie à vivement exprimé le souhait d'essaimer (il y avait même des cellules royales pleines sur les partitions). L'apiculteur n'a pas permis...

Maintenant les agriculteurs entament sérieusement le capital fleurs.

**Le Sepey, la Rotinière – Alt. 980 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2008**

Diminution 2,1 kg, augmentation 11,2 kg

Triste mois de mai; la pluie, le froid et la neige sur les sommets ont été de la partie. Une deuxième hausse a été installée pour stopper au maximum l'essaimage, espérons que le mois de juin sera plus clément pour nos abeilles.

*Votre butineuse: **Rose Aubry***